

515045-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурно проектиране на външния изглед – Laufhalle Robert Koch

Freianlagenplanung

OJ S 141/2026 24/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Team Vergabe

Bauleistungen/Bauplanung

Електронна поща: zvs-bau@halle.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Laufhalle Robert Koch Freianlagenplanung

Описание: Ersatzneubau Laufhalle OSP Robert Koch Straße; Manfred Stern Straße 7, 06110

Halle (Saale) Freianlagenplanung

Идентификатор на процедурата: 758f885f-798d-45f5-94a9-4a35629b0bf0

Вътрешен идентификатор: P-2026-115

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: -

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Für die Angebotserarbeitung sowie etwaige Präsentationstermine (in Präsenz oder per Videokonferenz) wird keine Entschädigung gezahlt. Rückfragen zum Vergabeverfahren sind bis spätestens 10 Kalendertage vor dem Ende der Frist zur Einreichung der Angebote einzureichen.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Источници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Корупция:

Участие в престъпна организация:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неплатежоспособност:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Администриране на активите от ликвидатор:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Тежко професионално нарушение:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Прекратена стопанска дейност:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Laufhalle Robert Koch Freianlagenplanung

Описание: Der Sportkomplex "Robert-Koch-Straße" ist ein weitläufiges Sportareal, Sitz des Bundesstützpunktes Leichtathletik (Mehrkampf) und ist Olympiastützpunkt des Landes Sachsen-Anhalt. Für diesen Sportkomplex soll ein Ersatzneubau für die bestehende, baufällige Lauf- und Sprunghalle erfolgen. Das Bestandsgebäude befindet sich an der Grundstücksgrenze zum Schwalbenweg 21 bis 25. Nach Abriss des Gebäudes soll an etwa gleicher Stelle der Ersatzneubau errichtet werden. Das Gebäude wird unter der Prämisse der Nutzung für Sportzwecke (Leichtathletik) geplant und errichtet. Grundlegend dient das Gebäude den Anforderungen an Sportstätten. Mit der Errichtung des Ersatzneubaus mit verschiedenen Funktionsräumen sind die Freianlagen in diesem Bereich neu zu gestalten. Der Planbereich umfasst eine Gesamtfläche von ca. 6.600m². Die Zuwegungen werden in gepflasterter Bauweise in den Bestand des Gesamtkomplexes barrierefrei eingepasst und neu hergestellt. Die Feuerwehrezufahrt und deren Bewegungsflächen entsprechen dem Brandschutzkonzept. Vorhandene Garagen wurden abgebrochen und sollen durch neu zu errichtende Gerätehäuser ersetzt werden. Entsprechend der Stellplatzsatzungen und deren Nachweise sind PKW- und Fahrradstellplätze zu errichten. Eine vorhandene und bereits

zurückgebaute Natursteinmauer wird neu errichtet. Ein Baum wurde mit Genehmigung bereits gefällt, weitere Bäume sind zu schützen und Ersatzpflanzungen sind durchzuführen. Die Einfriedung des Geländes ist nach Abschluss der Baumaßnahme zu erneuern.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

Варианти:

Описание на опциите: Es erfolgt eine stufenweise/optionale Beauftragung: Mit dem Zuschlag werden zunächst nur die obligaten Leistungen als Teampauschalen über einen nach Monaten bemessenen Zeitraum beauftragt. Der Auftraggeber beabsichtigt, dem Auftragnehmer in Abhängigkeit vom Baufortschritt und von der Haushaltsfreigabe optionale Leistungen einzeln oder im Ganzen zu übertragen. Einen Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen hat der Auftragnehmer nicht. Ansonsten ist der Auftragnehmer verpflichtet, im Rahmen der Objektbearbeitung die optionalen Leistungen zu erbringen, wenn der Auftraggeber sie ihm überträgt. Im Falle einer Übertragung weiterer Leistungen gelten die Bedingungen des Vertrages.

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: -

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 30/04/2032

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#,

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft muss mit dem Angebot die nachfolgenden Nachweise zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit vorlegen. Die Nachweise sind auch für eignungsrelevante Nachunternehmen einzureichen. Die Formblätter sind für die Strukturierung der Angebote zwingender Bestandteil. Nachweis über die Führung der Berufsbezeichnung Architekt bzw. Ingenieur durch min. einen

Büroinhaber/Mitarbeiter gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV Abgabe des Ausbildungsnachweises des Projektleiters (mindestens Master oder Diplom Ingenieur) und des stellvertretenden Projektleiters (mindestens Bachelor) durch Eintragung in ein Berufsregister oder durch einen passenden Studiennachweis. Erklärung zur mindestens achtjährigen Berufserfahrung des Projektleiters. Erklärung zur mindestens fünfjährigen Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft muss mit dem Angebot die nachfolgenden Nachweise zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit vorlegen. Die Nachweise sind auch für eignungsrelevante Nachunternehmen einzureichen. Die Formblätter sind für die Strukturierung der Angebote zwingender Bestandteil. Angabe der Anzahl der insgesamt sowie ingenieurtechnisch beschäftigten Mitarbeiter des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft in den letzten drei Geschäftsjahren.

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft muss mit dem Angebot die nachfolgenden Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorlegen. Die Formblätter sind für die Strukturierung der Angebote zwingender Bestandteil. Benennung der vorgesehenen Nachunternehmen. Es kann vom AG die Vorlage einer Verpflichtungserklärung verlangt werden.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft muss mit dem Angebot die nachfolgenden Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorlegen. Die Nachweise sind auch für eignungsrelevante Nachunternehmen einzureichen. Die Formblätter sind für die Strukturierung der Angebote zwingender Bestandteil. Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung mit Nennung der Deckungssumme gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV mit einer mind. Deckungssumme von 1.500.000,00 EUR für Personenschäden und 500.000,00 EUR für Sachschäden.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Jeder Bieter darf nur ein Angebot einreichen. Das gilt auch für Niederlassungen des Bewerbers, auch wenn sie wirtschaftlich unabhängig sind. Es gelten die maßgeblichen Vorschriften der HOAI in geltender Fassung (bei Büro im Inland). Bietergemeinschaften sind zugelassen. Es ist eine Erklärung über Rechtsform, den bevollmächtigten Vertreter sowie über die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder vorzulegen. Alle Mitglieder der Bietergemeinschaft müssen sämtliche geforderte Nachweise vorlegen. Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft muss mit dem Angebot die nachfolgenden Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorlegen. Die Nachweise sind auch für eignungsrelevante Nachunternehmen einzureichen. Die Formblätter sind für die Strukturierung der Angebote zwingender Bestandteil. Erklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne von § 123 GWB und fakultative Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Eigenerklärung zur Umsetzung der Sanktions-VO der EU im Bezug zu Russland.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft muss mit dem Angebot die nachfolgenden Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorlegen. Die Nachweise sind auch für eignungsrelevante Nachunternehmen einzureichen. Die Formblätter sind für die Strukturierung der Angebote zwingender Bestandteil. Angabe der

Gesamtumsätze des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft muss mit dem Angebot die nachfolgenden Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorlegen. Die Nachweise sind auch für eignungsrelevante Nachunternehmer einzureichen. Die Formblätter sind für die Strukturierung der Angebote zwingender Bestandteil. Auszug aus dem Handelsregister oder eine gleichwertige Urkunde oder Bescheinigung einer zuständigen Verwaltungsbehörde oder eines Gerichts des Herkunftslandes des Bewerbers, soweit aufgrund der Unternehmensform des Bewerbers eine Eintragung vorgesehen ist. Der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Die Frist wird ab dem Tag des Ablaufs der in der Vergabebekanntmachung genannten Frist zur Einreichung der Angebote zurückberechnet, sie gilt auch für den Fall einer nachträglichen Frist zur Einreichung der Angebote.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Projektanalyse und Projektorganisation

Описание: 1.1 Von welchem Personalbedarf (eigenes/fremdes) wird ausgegangen?

Vorstellung des Projektleiters und der projektbeteiligten Mitarbeiter inklusive Qualifikation und ggf. Zuordnung zu den Leistungsstufen. 1.2 Erläutern Sie Ihre Herangehensweise an die Umsetzung der ausgeschriebenen Leistungen ggf. unter beispielhafter Nutzung eines laufenden oder abgeschlossenen Vergleichsobjektes. 1.3 Welche besonderen Herausforderungen in Bezug auf das konkret ausgeschriebene Vorhaben sind erkannt? 1.4 Welche Vorstellungen zur Kommunikation haben Sie während der Planungs- und Ausführungszeit des Vorhabens? 1.5 Wie gestalten Sie Ihre Verfügbarkeit während der Bauausführung vor Ort?

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kosten- und Terminmanagement

Описание: 2.1 Bitte erläutern Sie, wie Sie in einem vergleichbaren Vorhaben auf die Termineinhaltung eingewirkt haben. Wie ist Ihnen die Termineinhaltung gelungen? 2.2 Wie erfolgt das Terminmanagement bei dem ausgeschriebenen Vorhaben? Sollte sich abzeichnen, dass die Termineinhaltung gefährdet ist, welche Steuerungsmöglichkeiten sehen Sie? 2.3 Bitte erläutern Sie, wie Sie in einem vergleichbaren Vorhaben auf die Kosteneinhaltung eingewirkt haben. Wie ist Ihnen die Kosteneinhaltung gelungen? 2.4 Wie erfolgt das Kostenmanagement bei dem ausgeschriebenen Vorhaben? Sollte sich abzeichnen, dass die Kosteneinhaltung gefährdet ist, welche Steuerungsmöglichkeiten sehen Sie?

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Für die Angebotswertung wird der Gesamtpreis (in €), bestehend aus dem Honorar für die obligaten und die optionalen Leistungen, wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkten normiert: - 10 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis - 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem zweifachen des niedrigsten Preises - Alle Angebote mit

darüber liegenden Preisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. - Die Punktermittlung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://ausschreibung.halle.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f89c61f69-487c8cdd0aff0d5

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://ausschreibung.halle.de/NetServer/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 67 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 56 Abs. 3 VgV die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ausgeschlossen ist. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Erkannte Vergabeverstöße sind gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 2 und Nr. 3 GWB spätestens bis zu der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrages zu rügen. Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB bei Ablehnung einer Rüge durch die Vergabestelle: spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Vergaberüge des Unternehmens, welches eine Verletzung seiner Rechte nach den §§ 97 ff GWB geltend macht, nicht abhelfen zu wollen. Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadt Halle (Saale), FB Recht, Abteilung Vergabe, z.Hd. Herrn Kemnitzer

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Team Vergabe Bauleistungen/Bauplanung
Регистрационен номер: Leitweg-ID: DE 110/144/40390
Пощенски адрес: Am Stadion 5
Град: Halle (Saale)
Пощенски код: 06122
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Държава: Германия
Електронна поща: zvs-bau@halle.de
Телефон: +49 3452212053
Факс: +49 3452212048
Интернет адрес: <https://www.halle.de>
Роли на тази организация:
Купувач

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Регистрационен номер: .
Пощенски адрес: Ernst-Kamieth-Straße 2
Град: Halle (Saale)
Пощенски код: 06112
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de
Телефон: +49 3455141529
Факс: +49 3455141115
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Stadt Halle (Saale), FB Recht, Abteilung Vergabe, z.Hd. Herrn Kemnitzer
Регистрационен номер: Leitweg-ID: DE 110/144/40390

Пощенски адрес: Marktplatz 1

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: 06108

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

Електронна поща: zvs-bau@halle.de

Телефон: +49 3452214400

Факс: +49 3452214447

Интернет адрес: <https://www.halle.de>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: fefcb83b-3756-4cfd-aae5-3862e7b44d73 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 23/07/2026 11:56:57 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 515045-2026

Номер на броя на OB S: 141/2026

Дата на публикуване: 24/07/2026